Guía docente de la asignatura

Textos Latinos I.1 (2761116)

Fecha de aprobación: 23/06/2025

Grado	Grado en Filología Clásica	Rama	Artes y Humanidades
Módulo	Formación Básica	Materia	Lengua Latina

Curso	1º	Semestre	1º	Créditos	6	Tipo	Troncal

PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

No se requiere requisito previo alguno.

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- Estudio de la lengua latina a través de la lectura y comentario de textos historiográficos y poéticos.
- Atención a los niveles léxico, morfológico y sintáctico de los textos comentados.
- Práctica de la traducción de los textos latinos objeto de esta materia.

N.B. Concretamente, y por lo que a la asignatura Textos latinos I.1 se refiere, el estudio sistemático de la lengua latina se llevará a cabo mediante la traducción de textos latinos historiográficos de época republicana, a saber, César, Salustio y/o Cornelio Nepote.

COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Analizar y sintetizar toda la información adquirida.
- CG03 - Gestionar la información y el conocimiento en su ámbito disciplinar, y manejar a nivel de usuario las herramientas propias de las tecnologías de la información y la comunicación.
- CG04 - Ser capaz de organizar, planificar, tomar decisiones de manera autónoma y resolver problemas.
- CG05 - Ser capaz de proyectar los conocimientos, habilidades y destrezas adquiridos para promover una sociedad basada en los valores de la libertad, la justicia, la igualdad y el pluralismo.
- CG06 - Ser capaz de trabajar en equipos multidisciplinares y relacionarse con otras personas del mismo o distinto ámbito profesional.
- CG07 - Saber exponer y defender con claridad los objetivos y resultados del trabajo.
- CG08 - Adoptar un compromiso ético en el ejercicio de la profesión.
- CG09 - Tener capacidad de crítica y autocrítica.

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/
Código seguro de verificación (CSV): 955F3DFE3C381D0959E92D5681E1F6F9
05/05/2026 - 09:36
Pág. 1 de 7

- CG10 - Saber reconocer y respetar la diversidad.
- CG11 - Saber integrarse en un grupo de trabajo.
- CG14 - er capaz de aplicar los conocimientos en la práctica.
- CG15 - apacidad de aprendizaje autónomo.
- CG16 - Capacidad de adaptación a nuevas situaciones.
- CG17 - Capacidad de innovación y creatividad.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE01 - Conocimiento profundo de la literatura griega y latina en sus textos originales.
- CE02 - Conocimiento profundo de las lenguas clásicas: latín y griego.
- CE04 - Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis lingüístico y de la crítica literaria.
- CE06 - Conocimiento del destino y la pervivencia de las formas literarias y los contenidos culturales de la antigüedad greco-latina.
- CE07 - Conocimiento de la traducción tanto en sus aspectos prácticos como en los teóricos.
- CE15 - Conocimiento de las diferentes variantes de la lengua latina.
- CE19 - Traducir e interpretar textos griegos y latinos cualquiera que sea el soporte de su transmisión.
- CE20 - Comunicar los conocimientos adquiridos.
- CE22 - Analizar textos y discursos literarios y no literarios utilizando las oportunas técnicas de análisis y para realizar análisis y comentarios lingüísticos en perspectiva histórico-comparativa.
- CE24 - Realizar labores de asesoramiento y corrección lingüística.
- CE25 - Entender los distintos procesos del mundo editorial y gestionar el control de su calidad.
- CE33 - Capacidad de razonar de forma crítica.
- CE34 - Incorporar al desarrollo del trabajo la automotivación y la autoexigencia.
- CE35 - Apreciar la autonomía e independencia de juicio.
- CE36 - Estimar positivamente el pensamiento original y creativo.
- CE37 - Asumir compromisos sociales y éticos.
- CE38 - Reconocer y respetar lo diferente y plural.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Conocer los contenidos básicos de la Morfología latina.
- Conocer los contenidos básicos de la Sintaxis latina.
- Adquirir un Vocabulario latino básico.
- Traducir textos de dificultad acorde con los conocimientos teóricos.
- Aplicar los conocimientos de latín al enriquecimiento de la propia lengua.

PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO

TEMARIO TEÓRICO: Morfología latina.

1. Morfología nominal. El sustantivo: las declinaciones. La declinación greco-latina.

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/ 05/05/2026 - 09:36
Código seguro de verificación (CSV): 955F3DFE3C381D0959E92D5681E1F6F9 Pág. 2 de 7

2. El adjetivo: moción y grados.
3. Los numerales.
4. Morfología pronominal. Pronombres personales, reflexivo y posesivos.
5. Pronombres deícticos, anafórico, enfático y anafórico-enfático.
6. Pronombres relativo e interrogativos.
7. Pronombres indefinidos.
8. Morfología verbal. La voz activa.
9. La voz pasiva.
10. La voz deponente.
11. La conjugación perifrástica.
12. Verbos irregulares, defectivos e impersonales.
13. Formas nominales del verbo.
14. Morfología de las palabras invariables. Adverbios.
15. Preposiciones.
16. Conjunciones e Interjecciones.

PRÁCTICO

- Traducción y comentario de textos latinos historiográficos de época republicana, en concreto:
  - C. IVLI CAESARIS Commentariorum de bello Gallico liber quintus, espec. capp. 1-23: "Desembarco en Gran Bretaña".
  - C. SALLUSTI CRISPI De coniuratione Catilinae.
  - CORNELI NEPOTIS Vitae, espec. II: Themistocles.
- Análisis morfológico y sintáctico de frases y oraciones que ejemplifiquen los principales fenómenos morfo-sintácticos contemplados en el desarrollo del Temario Teórico.
- Aprendizaje del Vocabulario básico específicamente programado para esta etapa.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

TEMARIO TEÓRICO

- BELTRÁN, José A.: Introducción a la Morfología Latina, Zaragoza, 1999, Universidad de Zaragoza, Departamento de Ciencias de la Antigüedad, Monografías de Filología Latina, nº 8.
- ECHAVE-SUSTAETA, J.: Vocabulario básico, Barcelona, 1975, Ediciones Cefiso.
- RUBIO FERNÁNDEZ, Lisardo - GONZÁLEZ ROLÁN, Tomás: Nueva Gramática Latina, Madrid, 1990 (= 1985), Coloquio Editorial, espec. pp. 17-105, Capítulos I-IV: "Primera parte: Morfología".
- SEGURA MUNGUÍA, Santiago: Gramática latina, Bilbao, 2004, Universidad de Deusto, espec. pp. 7-119, §§ 29-261.
- SEGURA MUNGUÍA, Santiago: Método de Latín, Bilbao, 2006, Universidad de Deusto, espec. pp. 5-150.
- SEGURA MUNGUÍA, Santiago: Gramática latina. Nueva trilogía sobre la lengua latina, Bilbao, 2012, Publicaciones de la Universidad de Deusto, Serie Letras, vol. 52, espec. pp. 27-156, §§ 29-261: "Morfología".
- SEGURA MUNGUÍA, Santiago: Método de Latín I (Incorpora Clave del Método). Nueva trilogía sobre la lengua latina, Bilbao, 2012, Publicaciones de la Universidad de Deusto, Serie Letras, vol. 55, pp. 13-162.
- VALENTÍ FIOL, Eduardo: Gramática de la Lengua Latina. Morfología y Nociones de

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/ 05/05/2026 - 09:36
Código seguro de verificación (CSV): 955F3DFE3C381D0959E92D5681E1F6F9 Pág. 3 de 7

Sintaxis, Barcelona, 1995, Bosch Casa Editorial, S.A., espec. pp. 8-109, §§ 9-239 : "Morfología".
- VALENTÍ FIOL, Eduardo: Sintaxis latina, Barcelona, 1987, Bosch, Casa Editorial, S. A., pp. 7-196, §§ 1-320.

TEMARIO PRÁCTICO

EDICIONES CRÍTICAS DEL TEXTO LATINO

- C. IVLI CAESARIS Commentarii rerum gestarum, vol. I: Bellum Gallicum, edidit Otto Seel, Leipzig, 1961, B. G. Teubner Verlagsgesellschaft, Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana: http://www.hs-augsburg.de/~harsch/a_alpha.html
- C. SALLVSTI CRISPI Catilina · Iugurtha · Historiarum Fragmenta Selecta · Appendix Sallustiana, recognovit brevique adnotatione critica instruxit L. D. Reynolds, Oxonii, 1991, e Typographeo Clarendoniano, Scriptorum Classicorum Bibliotheca Oxoniensis, Oxford University Press: http://www.thelatinlibrary.com/sall.2.html#16
- CORNELI NEPOTIS Vitae, recognovit brevique adnotatione instruxit E. O. Winstedt, Oxonii, 1971 (= 1904), e Typographeo Clarendoniano, Scriptorum Classicorum Bibliotheca Oxoniensis, Oxford University Press: https://www.hs-augsburg.de/~harsch/Chronologia/Lsante01/Nepos/nep_0000.html

EDICIONES ESCOLARES DEL TEXTO LATINO

- VALENTÍ FIOL, Eduardo: Antología de prosistas latinos, Barcelona, 1967, Bosch, Casa Editorial, espec. pp. 15-36: "CAYO JULIO CÉSAR: Desembarco en Gran Bretaña (Guerra de las Galias, V 1-23)".
- SALUSTIO: Conjuración de Catilina, Edición comentada de José Manuel Pabón, Madrid, 1991 [= Reimpresión de la segunda edición revisada, publicada por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid, 1945], Ediciones Clásicas, Bibliotheca Latina Emerita [Dirigida por Tomás González Rolán].
- SALUSTIO, Conjuración de Catilina, Texto latino con Traducción yuxtalineal, Versión literaria y Vocabulario histórico por Manuel C. Díaz y Díaz, Madrid, 1987 (= 1974), Editorial Gredos, Colección Gredos Bilingüe.
- Antología Latina con Notas y Vocabulario de Instituciones: Eutropio – Nepote – Quinto Curcio – César – Cicerón – Salustio – Tito Livio – Ovidio – Virgilio – Horacio, ed. Áurea Martín Tordesillas, Madrid, 1973, Editorial Gredos, S. A., Textos Clásicos Anotados Gredos, espec. pp. 22-32: "Vidas de Generales Ilustres: Themistocles".

TRADUCCIONES ESPAÑOLAS

- CÉSAR: Guerra de las Galias, Introducción general de Pere J. Quetglas, Traducción de Valentín García Yebra e Hipólito Escolar Sobrino, Madrid, 2000, Biblioteca Básica Gredos, nº 342, espec. pp. 109-123.
- CÉSAR: Comentarios a la Guerra de las Galias, Introducción, Traducción y Notas de José Joaquín Caerols, Madrid, 2008 (= 2002), Alianza Editorial, El Libro de bolsillo, Biblioteca Temática, Clásicos de Grecia y Roma, BT n.º 8254, espec. pp. 158-174.
- CÉSAR: La guerra de las Galias, Edición bilingüe de Antonio Ramírez de Verger, Traducción de Antonio Ramírez de Verger, Madrid, 2022 (= 2017), Cátedra, Letras Universales (Grupo Anaya S.A.), n.º 532, espec. pp. 358-391: "Expeditio secunda Caesaris in Britanniam".
- C. SALUSTIO CRISPO, Catilina y Jugurta, vol. I: "C. SALLUSTI CRISPI De coniuratione Catilinae", Texto y Traducción por José Manuel Pabón (†), Barcelona, 1954, Ediciones Alma Mater, S. A., Colección Hispánica de Autores Griegos y Latinos.
- SALUSTIO, La conjuración de Catilina · Guerra de Jugurta, Edición de Avelina Carrera de la Red, Madrid, 2001. Ediciones Akal, S. A., Akal/Clásica, Clásicos Latinos, nº 64.
- GAYO SALUSTIO CRISPO: Obras, Edición de Juan Martos Fernández, Madrid, 2018, Ediciones Cátedra (Grupo Anaya S. A.), Letras Universales, nº 540, espec. pp. 89-191: "Conjuración de Catilina".
- CORNELIO NEPOTE, Vidas, Introducción, Traducción y Notas de Manuel Segura Moreno, Madrid, 1985, Biblioteca Clásica Gredos, nº 79, espec. pp. 45-58: "II. Temístocles".

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/
Código seguro de verificación (CSV): 955F3DFE3C381D0959E92D5681E1F6F9
05/05/2026 - 09:36
Pág. 4 de 7

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- ARRIBAS HERNÁEZ, M.ª Luisa ⊠ MARINER BIGORRA, Sebastián (dir) ⊠ MONTERO MONTERO, Mercedes ⊠ USÁBEL HERNÁNDEZ, Pilar: Lengua y Literatura latinas I, Madrid, 1990, Universidad Nacional de Educación a Distancia, espec. pp. 283-390: Unidad didáctica 4: "Morfología nominal", Temas XIX-XXIV; y pp. 393-462: Unidad didáctica 5: "Morfología verbal", Temas XXV-XXX.
- MOLINA YÉVENES, José: Iniciación a la fonética, fonología y morfología latinas, Edición preparada por Esperanza Borrell Vidal, Barcelona, 1993, Publicacions Universitat de Barcelona, Materials Docents, nº 14, espec. pp. 65-203: "Segunda parte: La palabra flexiva".
- MONTEIL, Pierre: Elementos de Fonética y Morfología del Latín, Traducción, introducción, notas suplementarias y actualización de la bibliografía de Concepción Fernández Martínez, Sevilla, 1992, Publicaciones de la Universidad de Sevilla, Manuales Universitarios, espec. pp. 139-408: "Segunda parte: Morfología".

ENLACES RECOMENDADOS

Biblioteca Augustana: http://www.hs-augsburg.de/~harsch/a_alpha.html
The Latin Library: http://thelatinlibrary.com/
Departamento de Filología Latina (Universidad de Granada): https://filolatina.ugr.es/
Grado Filología Clásica: https://grados.ugr.es/clasica/

METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 - Lección magistral/expositiva
- MD03 - Resolución de problemas y estudio de casos prácticos
- MD04 - Seminarios
- MD06 - Realización de trabajos en grupo
- MD07 - Realización de trabajos individuales

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

En la **Convocatoria Ordinaria**, la valoración de forma personalizada del programa formativo del alumnado, de la adquisición de competencias y del trabajo individual y de grupo se llevará a cabo mediante el sistema de evaluación continua, que contempla los siguientes instrumentos y criterios de evaluación:
Controles periódicos y Prueba objetiva final, que constará de las siguientes actividades y se evaluará del siguiente modo:

- Traducción con diccionario (60% de la calificación global) de un texto de César, Salustio y/o Nepote, no visto en clase.
- Traducción sin diccionario (20% de la calificación global) de un texto de César, Salustio y/o Nepote, visto en clase.
- Temario Teórico de Morfología latina (10% de la calificación global). Se le propondrá al alumnado una cuestión extraída del Temario Teórico de Morfología latina desarrollado

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/ 05/05/2026 - 09:36
Código seguro de verificación (CSV): 955F3DFE3C381D0959E92D5681E1F6F9 Pág. 5 de 7

en clase.
- Ejercicios prácticos de Morfología latina (10% de la calificación global). Se le propondrán al alumnado dos tipos de ejercicios prácticos de Morfología latina, a saber:
  - Identificar y describir un total de cinco palabras latinas.
  - Poner en la forma latina correspondiente un total de cinco palabras.
- **NOTA**: Para aplicar las correspondientes ponderaciones en la calificación final será preciso haber superado el Ejercicio de Traducción con diccionario con, al menos, 5 puntos.

La calificación definitiva responderá a la puntuación ponderada de los diferentes aspectos y actividades que integran el sistema de evaluación.
El sistema de calificación empleado será el previsto en el artículo 5 del Real Decreto 1125/2003, de 5 de septiembre.

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

En la **Convocatoria Extraordinaria**, la calificación definitiva se basará en una única Prueba objetiva final, que constará de las siguientes actividades y se evaluará del siguiente modo:
- Traducción con diccionario (60% de la calificación global) de un texto de César, Salustio o Nepote, no visto en clase.
- Traducción sin diccionario (20% de la calificación global) de un texto de César, Salustio o Nepote, visto en clase.
- Temario Teórico de Morfología latina (10% de la calificación global). Se le propondrá al alumnado una cuestión extraída del Temario Teórico de Morfología latina desarrollado en clase.
- Ejercicios prácticos de Morfología latina (10% de la calificación global). Se le propondrán al alumnado dos tipos de ejercicios prácticos de Morfología latina, a saber:
  - Identificar y describir un total de cinco palabras latinas.
  - Poner en la forma latina correspondiente un total de cinco palabras.
- **NOTA**: Para aplicar las correspondientes ponderaciones en la calificación final será preciso haber superado el Ejercicio de Traducción con diccionario con, al menos, 5 puntos.

La calificación definitiva responderá a la puntuación ponderada de los diferentes aspectos y actividades que integran el sistema de evaluación.
El sistema de calificación empleado será el previsto en el artículo 5 del Real Decreto 1125/2003, de 5 de septiembre.

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

Los alumnos y alumnas que opten por acogerse a la modalidad de "**Evaluación única final**" estarán a lo previsto en el artículo 8 de la "Normativa de Evaluación y de Calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada". Y, en concreto, la Evaluación única final de esta asignatura consistirá en una única Prueba objetiva final, que constará de las siguientes actividades y se evaluará del siguiente modo:
- Traducción con diccionario (60% de la calificación global) de un texto de César, Salustio o Nepote, no visto en clase.
- Traducción sin diccionario (20% de la calificación global) de un texto de César, Salustio o Nepote, visto en clase.
- Temario Teórico de Morfología latina (10% de la calificación global). Se le propondrá al alumnado una cuestión extraída del Temario Teórico de Morfología latina desarrollado en clase.
- Ejercicios prácticos de Morfología latina (10% de la calificación global). Se le propondrán al alumnado dos tipos de ejercicios prácticos de Morfología latina, a saber:
  - Identificar y describir un total de cinco palabras latinas.

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/
Código seguro de verificación (CSV): 955F3DFE3C381D0959E92D5681E1F6F9
05/05/2026 - 09:36
Pág. 6 de 7

- Poner en la forma latina correspondiente un total de cinco palabras.
- **NOTA**: Para aplicar las correspondientes ponderaciones en la calificación final será preciso haber superado el Ejercicio de Traducción con diccionario con, al menos, 5 puntos.

La calificación definitiva responderá a la puntuación ponderada de los diferentes aspectos y actividades que integran el sistema de evaluación.
El sistema de calificación empleado será el previsto en el artículo 5 del Real Decreto 1125/2003, de 5 de septiembre.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Se le aconseja al alumnado tener conocimientos previos de latín.
Información de interés para estudiantado con discapacidad y/o Necesidades Específicas de Apoyo Educativo (NEAE): Gestión de servicios y apoyos (https://ve.ugr.es/servicios/atencion-social/estudiantes-con-discapacidad).

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/
Código seguro de verificación (CSV): 955F3DFE3C381D0959E92D5681E1F6F9
05/05/2026 - 09:36
Pág. 7 de 7